

بابکان، با متن پهلوی، آوانویسی، ترجمه فارسی و واژه‌نامه‌ها، چاپ بهرام فروشی، تهران ۱۳۵۴ ش؛ پژوهشگاه اسلامی - هولند، «موسیقی باستانی و شرقی» در تاریخ جامع موسیقی، چاپ اکن رابرتسون و دنبیس استیونس، ترجمه بهزادی‌باشی، ج ۱، تهران: آگاه، ۱۳۶۹ ش؛ عبدالقدیرین غبی‌مراغی، جامع الاصحان، چاپ تدقی بیش، تهران ۱۳۶۶ ش؛ مسودی، مروج (باریس)؛ حسینعلی ملاح، فرهنگ سازها، تهران ۱۳۷۶ ش؛ جلال الدین همانی، تاریخ ادبیات ایران: از قدیم‌ترین عصر تاریخی تا عصر حاضر، تهران ۱۳۴۰ ش؛ منظومة درخت آسوریگ، متن پهلوی، آوانویس، ترجمه فارسی، فهرست واژه‌ها و باداشتها از ماهیار نوابی، تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۶ ش؛

*EI<sup>1</sup>, suppl., s.v. "Tumbūr" (by H. G. Farmer); Henry George Farmer, *Studies in Oriental music*, ed. Eckhard Neubauer: "The evolution of the tanbūr or pandore", Frankfort on the Main 1986.*

/ قبرعلی روڈگر و سیدعلیرضا میرعلی نقی /

## تبوری، علی‌افندی → علی‌افندی تبوری

### تبوکتو → تمبوکتو

تبیه‌الاَمَّة و تَنْزِيْهُ الْمِلَّة، مشهورترین رساله در باره مبانی فکری و ابعاد گوناگون حکومت مشروطه، برآسان نگرش شیعی، نوشته میرزا محمد حسین غروی نایینی<sup>۰</sup> (متوفی ۱۳۵۵) به فارسی. این اثر در ۱۳۲۷ تو شده شده و نام کامل آن تَبْيَهُ الْأَمَّةِ و تَنْزِيْهُ الْمِلَّةِ فِي لُزُومِ مَشْرُوْطَةِ الدُّولَةِ الْمُشَبَّحةِ لِتَشْبَيلِ الظَّلَمِ عَلَى أَفْرَادِ الْأَمَّةِ وَتَوْقِيَةِ الْمُجَمَّعِ است (اقاپزگ طهرانی، ج ۴، ص ۲۴۰). هدف از نگارش این کتاب، چنانکه نایینی ۱۳۸۲ ش، ص ۳۸) بسراحت بیان کرده، تبیه است به ضروریات شریعت و مبایکردن ساخت دین (ملت) از زندقه و الحاد و بدعت (ظلم و استبداد) است.

نایینی از شاگردان میرزا حسن شیرازی (متوفی ۱۳۱۲)، آقاسید محمد فشارکی اصفهانی (متوفی ۱۳۱۶) و آخرond ملام محمد کاظم خراسانی (متوفی ۱۳۲۸)، و مجتبی توانا و آگاه به مسائل زمان خود بود (حرزالدین، ج ۱، ص ۲۸۵). هر چند در طرح کلی این اثر ارزشمند، اقتباساتی از دیدگاه‌های دیگران دیده شود، مؤلف توانسته است با طرح مباحث و ابتکاراتی جدید، چشم انداز تازه‌ای از نظریه سیاسی شیعه در باره نظام مشروطه و نفع استبداد عرضه کند و به تقریری نو از آموزه‌های شیعی همت گمارد.

کتاب شامل مقدمه، پنج فصل و خاتمه است. در مقدمه

مقامات - که از ۱۳۳۸ تا ۱۳۴۸ ش ضبط و حدود سی سال بعد از آن در فرانسه تکثیر شده است - در کنار روایات سنت‌گرایانه‌تر و محافظه‌کارانه‌تری از قبیل ضبطهای ۱۳۷۹-۱۳۸۰ ش علی‌اکبر مرادی در پاریس (که با اجازه رسمی و کتبی شیخ خانقاہ مبین بر لزوم ضبط و نگهداری آنها در تاریخ، همراه شده است)، مجموعه‌ای گسترده و قابل تأمل را عرضه می‌کنند. مهمترین این صفحه‌ها عبارت‌اند از: «سیر عشق الاهی»<sup>۱</sup>، «حمسه‌ای روحاً»<sup>۲</sup> از استاد الهی، «موسیقی گُردی ایران»<sup>۳</sup> از علی‌اکبر مرادی که بترتیب در ۱۹۹۷، ۱۹۹۸ و ۲۰۰۱ در پاریس ضبط شده‌اند.

در این بین، نواخته‌های هنوز منتشر نشده سیدخلیل عالی‌نژاد، آخرین بازمانده از سلسله‌ای عرفانی - هنری قدیمی در منطقه کردستان، بسیار شایان توجه است. در اجرای عالی‌نژاد، سنت قدیم با دریافت‌های درخشان فردی و درونی او درآمیخته است؛ اجراهایی برپایه سنت قومی نیاکان و حاوی قدرت نفوذ معنوی او، که هم در قالب تک‌نوازی هم در قولاب جدید مثل گروه‌نوازی و حتی قطعه‌سازی برای تبوری، تجلی پیدا کرده است.

منابع: امیر اشرف آربابپور، «سازهای محلی اسلامی‌جنوبی و شبات انان با سازهای محلی شرق زمین»، مجله موسیقی، دوره ۳۰ ش ۱۰۷ (آبان و آذر ۱۳۴۵)؛ این بطوره، رحله این بطرفة، چاپ مخدن عبدالملعم عربان، بیرون ۱۹۸۷/۱۴۰۷؛ این خداذیه، «قطعه‌ای از رساله اللهو والملاهی»، ترجمه افسر، چاپ حسینعلی ملاح، مجله موسیقی، دوره ۳، ش ۷۴، ۷۳ (بهمن و اسفند ۱۳۴۱)؛ این خلدوز؛ این ندبیم؛ ابوالفرج اصفهانی؛ اولیا چلبی؛ بندھش، [گردآوری] فرینج دادگی، ترجمه مهدوی داد بپار، تهران ۱۳۶۹ ش؛ چین جنکیت و پل راویسیگ اولس، موسیقی و ساز در سرزمینهای اسلامی، ترجمه بهروز وجданی، تهران ۱۳۷۳ ش؛ خسرو قبادان و ریدک وی، در محمد معین، مجموعه مقالات، به کوشش مهدخت معین، ج ۱، تهران ۱۳۶۴ ش؛ محمد رضا درویشی، دایرة المعارف سازهای ایران، تهران ۱۳۸۰ ش - ؛ زان دوریسیگ، موسیقی و عرفان؛ سنت شیعی اهل حق، ترجمه سودابه فضائلی، [اصفهان] ۱۳۷۸ ش؛ خلیل عالی‌نژاد، تبور از دیرباز تا کنون، تهران ۱۳۷۶ ش؛ محمدبن محمد فارابی، کتاب الموسیقی الكبير، چاپ غطاس عبدالملک ختبه، قاهره [۱۹۶۷]؛ هنری جرج فارمر، «تأثیر و نفوذ ایران در تئیه آلات موسیقی»، روزگار نو، سال ۲، ش ۲ (پاییز ۱۹۴۲)؛ هس، تاریخ موسیقی خاور زمین؛ ایران بزرگ و سرزمینهای مجاور، ترجمه بهزادی‌باشی، تهران ۱۳۶۶ ش؛ مهدی فروغ، آلات موسیقی قدیم ایران و دیگر کشورهای خاور میانه، مجله موسیقی، دوره ۳، ش ۵ (۱۳۳۵)؛ همو، نفوذ علمی و عملی موسیقی ایران در کشورهای دیگر، تهران ۱۳۵۴ ش؛ حسن بن احمد کاتب، کتاب کمال ادب الغناء، چاپ غطاس عبدالملک ختبه، قاهره ۱۹۷۵/۱۳۹۵؛ کارنامه اردشیر

دین اسلام است (ص ۳۷-۳۸) و بر همین اساس طرح نظریه مشروطیت، احیای مقتضیات دین حنفی اسلام و تلاش برای برپاداشتن سیاست اسلامی است.

(۴) بر مبنای تشخیص عقل سلیم انسانی و شرع اسلام، حکومت امری ضروری است که برای تحقیق دو وظیفه اساسی تشکیل می‌گردد. این امور عبارت اند از: (الف) حفظ حاکمیت و نظام داخلی کشور را ترتیب مردم و رسانیدن هر صاحب حق به حق خود و جلوگیری از تعدی و تجاوز برخی از افراد جامعه به حقوق افراد دیگر. (ب) جلوگیری از مداخله و نفوذ بیگانگان و آگاهی از حیله‌های رایج در عرصه سیاست بین‌الملل و تدارک نیروی دفاعی و امکانات رزمی لازم (در اصطلاح دینداران: «حفظ بیشه اسلام») (ص ۳۹-۴۰).

قوانین و مقرراتی که برای تحقیق این دو وظیفه به کار گرفته می‌شود، «احکام سیاسیه و تمدنیه» نام دارد که بخش دوم «حکمت عملی» است (ص ۴۰).

(۵) حکومت بر دو نوع است: «تملکیه» و «ولایته». (الف) حکومت تملکیه: که همان حکومت استبدادی است که در آن حاکم، افراد و ثروت‌های کشور را در حکم برده و دارای شخصی خود می‌داند. این نوع حکومت را «استبدادی» و «سلطنه»، «اعتسافیه» و «تحکیمه» هم خوانده‌اند (ص ۴۰-۴۳).

(ب) حکومت ولایته: که بر اساس قهر و سلطه و اراده شخصی استوار نیست، بلکه بر اقامه وظایف و مصالح عمومی مربوط به نظام و حفظ کشور مبتنی است و اعمال حاکمیت نیز محدود و محدود به همان وظایف و مصالح است. حکومت ولایته خود بر دو نوع است: یا بر مبنای حق تشکیل می‌شود و یا از راه غصب. حکومت ولایته‌ای که مبنای آن حق است، حکومت امام معصوم و در غیبت او حکومت نایابان عام او است؛ اما در زمانی که اقامه این نوع از حکومت مقدور نباشد، بهترین نوع حکومت مشروطه است، که در آن اعمال قدرت حاکم، به عدم تجاوز از حدود مشروط می‌شود و این نوع حکومت با آنکه غصبه است، بر حکومت استبدادی که ظلم مضاعف و «غضب اندر غصب» است، روجهان دارد، زیرا «استیلای جور» تا حد ممکن، محدود و مقید می‌شود. بنابراین بدیهی است ساز و کاری مانند مشروطه که می‌تواند در جایی که رفع ید از حاکم غاصب مت加وز ممکن نیست، با «ترتیبات عملیه» و «گماشتن هیئت نظار» توان «تصحرف» و اعمال قدرتش را محدود و مقید کند، واجب باشد (ص ۴۲، ۴۳، ۴۶-۴۹) حکومت استبدادی هم غصب حق الاهی است و هم غصب مقام ولایت و امامت و هم غصب حق افراد و ظلم در حق بندگان خداست ولی مشروطه، تنها غصب مقام امامت است (ص ۷۵-۷۹).

(۶) وظایف حکومت در جامعه، بر اساس دین اسلام دو نوع

مطالبی درباره حقیقت استبداد و مشروطیت دولت، قانون اساسی، مجلس شورای ملی، حریت و مساوات آمده است. فصول پنج گانه کتاب عبارت اند از: (۱) پژوهش در بنیان سلطنت مجعله در دین اسلام و توضیح اینکه نزد همه شرایع و حکما و عقلا سلطنت استبدادی و «دلخواهانه» پذیرفته نیست و سلطنت فقط به اقامه «وظایف و مصالح لازمه نوعیه» محدود است (ص ۱۲۸۲ ش، ص ۳۸، ۴۲-۴۱، ۷۳-۷۶)؛ (۲) بحث درباره اینکه در عصر غیبت چون دسترسی به صاحب مقام عصمت ممکن نیست و نایابان عام امام (فقیهان) نیز از «اقامه وظایف» حکومتی به دور مانده‌اند، واجب است سلطنت از شکل استبدادی به صورت «تحدید استیلای جوری» ارجاع گردد (ص ۶۸، ۶۹-۷۳، ۷۳-۷۶)؛ (۳) کفایت حکومت مشروطه برای محدودساختن حاکمیت (ص ۸۳-۸۴)؛ (۴) بررسی شباهها و ایرادهایی که درباره تأسیس حکومت مشروطه مطرح شده است (ص ۹۵-۱۲۱)؛ (۵) شرایط صحت و مشروعتی دخالت نمایندگان منتخب مردم در سیاست و وظایف آنان (ص ۱۲۳-۱۴۰). خاتمه کتاب نیز در برگیرنده دو «مقصد» (بخش) است: در «استقصاء قوای ملعونة استبداد» (ص ۱۴۱-۱۵۸) و «علاج قوای استبدادی» (ص ۱۵۸-۱۶۶).

هدف اصلی کتاب، نهی استبداد و اقامه دلیل بر درستی حکومت مشروطه، بر اساس مکتب تشیع، و پاسخ به اشکالات و شباهات مخالفان مشروطه است. نویسنده در سراسر کتاب، با دیدگاهی که اسلام را توجیه کننده استبداد و حاکمیت استبدادی می‌داند، بشدت مخالفت می‌کند. بدعاقدۀ او منکران و مخالفان آزادی، مساوات، شورا و قانون از قوای استبداداند، از این میان بوبیزه افرادی را که در زی روحا نیت‌اند و از جهل مردم به سود خویش سوء استفاده می‌کنند، «شعبۀ استبداد دینی» در کنار «شعبۀ استبداد سیاسی» می‌داند (ص ۵۶-۵۷، ۹۵، ۱۴۲).

قوای نفرین شده‌ان، از تمام جنبه‌های استبداد، برای جامعه خطروناکتر و مقابله با آن نیز مشکلات و «در حدود امتناع است» (ص ۱۶۱-۱۶۲).

اصول کلی نظریه سیاسی مدرج در این کتاب چنین است:

- (۱) بنیان حکومت مشروطیت، یعنی حریت و مساوات آحاد ملت با سلطان (ص ۴۰، ۴۱-۴۹) از کتاب خدا، سنت و سیره پیامبر اکرم و سایر پیشوایان معصوم، بوبیزه سخنان حضرت علیه السلام گرفته شده است و به همین دلیل چنین حکومتی از شروریات دین اسلام محسوب می‌گردد (ص ۸۳-۹۳).

- (۲) غریبان با استفاده از این اصول پیشرفت کردن و مسلمانان با غفلت از آنها به قهقهرا رفتند (ص ۹۱-۹۳، ۳۵-۳۶).
- (۳) ظلم و استبداد مانند زندقه و الحاد مخالف با ضروریات

## تنبیه‌الاّمّة و تنزیه‌المّلّة

۲۶۱

انجام وظایف نمایندگی و آگاهی از مقتضیات عصر، بی‌غرضی و بی‌طعمی و شجاعت و بخشندگی، تعصب و خیرخواهی نسبت به دین و دولت و سرزمین اسلامی و همه شهروندان مسلمان، او در حق شهروندان غیرمسلمان خیرخواهی نسبت به وطن و نوع بشر را مطرح می‌سازد (ص ۱۲۴-۱۲۶).

به دلیل حساس بودن موضوع و نظریه ابراز شده در این کتاب، از بدوانگارش آن تا امروز نظرهای متفاوتی درباره آن اظهار شده است، ولی حتی جدیترین معتقدان (برای نمونه به حائری، ص ۲۲۳-۲۲۴؛ آدمیت، ج ۱، ص ۲۳۰)، نتوانسته‌اند عمق مباحث و دقت علمی آن را تادیده پگیرند و از ستایش و تحسین آن خودداری ورزند آشوند ملامحمدکاظم خراسانی آن را «اجل از تمجید» دانسته (نائینی، ۱۳۵۸، ص ۱، تقریظ) و ملاعبدالله مازندرانی ضمن تمجید از این اثر، تمام اصول و مبانی سیاسی آن را مأخذ از دین اسلام ذکر کرده است (همانجا)، بهنوشتۀ آیت‌الله سیدمحمد طالقانی، این کتاب «با حرارت و استدلال محکم» نوشته شده (نائینی، ۱۳۵۸، ش ۱، مقدمه، ص ۱۶) و نظر نهایی و عالی اسلام و شیعه درباره حکومت با ارائه مدارک موقن، در آن بیان شده است و برای علماء و مجتهدین، کتابی استدلایی و اجتهادی و برای عوام رساله‌ای تقليدی درباره وظایف اجتماعی است (همان مقدمه، ص ۱۵)؛ مرتضی مطهری (ص ۴۶) این کتاب «ذی قیمت» را تفسیری دقیق از توحید عملی، اجتماعی و سیاسی اسلام دانسته که با استدلایها و استشهادهای متقن، از قرآن و

نهج البلاغه توازن است. حمید عنایت آن را «از نوشتهداری معدود مربوط به دوره انقلاب مشروطه ایران، در توجیه نظام مشروطیت از دیدگاه مذهب شیعه» (نائینی، ۱۳۵۶، ش ۱۷۴، پانویس) و تنها رساله منظم و منسجم شناخته شده می‌داند که «یک شخصیت مذهبی آن زمان، در دفاع از دموکراسی پارلمانی» نگاشته (نائینی، ۱۳۶۲، ش ۱۷۹) و بهترین شاهد بر پیوند نظریه فقهی و نگرش سیاسی علمای شیعه است (همان، ص ۲۳۰). به نوشته محمداسماعیل رضوانی (ص ۲۳۷، ۲۳۹)، تنبیه‌الاّمّة و تنزیه‌المّلّة بهترین و مؤثرین رساله‌ای بود که موجب تقویت مشروطه خواهان و سرآمد رسالات تبلیغاتی آن زمان شد. عبدالهادی حائری نیز (همانجا) درباره آن نوشته است که نائینی در تنبیه‌الاّمّة، روش پژوهش ویژه‌ای دارد و با بیان باورهای خود، که در واقع نماینده اندیشه علمای مشروطه خواه بود، می‌کوشد نظریه مشروطه را از دیدگاه تشیع بیان و اثبات کند. به گفته آدمیت (همانجا) این کتاب، مستقیماً از طبایع الاستبداد عبدالرحمن کواکبی<sup>۹</sup> تأثیر پذیرفته است. و زدایشی نیز ضمن تردید در انتساب آن به میرزا نائینی، می‌گوید که در این کتاب، مسئله امت و شریعت و حکومت در تقابل با مشروطیت و

است؛ الف) امور منصوص که در شرع به صورت روشن و در قالب احکام اولیه یا اصول و مقررات ثابت بیان شده و وظیفه عملی در قبال آنها مشخص است. ب) امور غیرمنصوص که بیانگر مقررات متغیر یا احکام ثانیه و احکام حکومتی است و وظایف عملی در مورد آنها بر اساس ترجیح متولی امور عمومی (نایب عام امام معصوم) یا شخص مأذون از سوی او و با توجه به مصالح جامعه و مقتضیات زمان تعیین می‌گردد. شور و تبادل نظر در مورد اینگونه امور، ضروری است و الزام آنها جزء اختبارات حکومت است. از نظر نائینی بخش عمده سیاستهای نوعیه از این‌گونه است (ص ۱۲۲-۱۲۶).

۷) تجزیه (تفصیل) قوای حکومتی از جمله وظایف سیاسی و ضروری در جامعه است. این تجزیه باید بر اساس ضوابط صحیح علمی صورت پذیرد. حضرت علی علیه السلام نیز در نامه خود به مالک‌اشتر بر این امر تأکید کرده است (ص ۱۳۸-۱۴۰).

۸) در دوران غیبت امام عصر، تدبیر امور جامعه، برقراری نظم و حفظ مملکت که از مهمترین امور حسیبیه و از امور قطعی و روشن مذهب امامیه است، بر عهده فقیهان و ناییان عام آن حضرت است حتی اگر نیابت عامه در همه مناصب را ثابت ندانیم (ص ۴۸، ۷۲، و جاهای دیگر) ولی در اداره این امور، تصدی مستقیم شخص فقیه یا مجتهد لازم نیست و وجود شماری از مجتهدان عادل و یا نمایندگان آنها در میان منتخبان مردم و موافقت آن مجتهدان با مصوبات، در کسب صحت و مشروعیت آن کافی است (ص ۱۱۳-۱۱۴، ۴۸-۴۹).

۹) ایجاد و پایداری حکومت مشروطه و استبداده دو امر اساسی است؛ الف) تدوین قانون اساسی که متضمن «کلیه حقوق طبقات اهل مملکت، موافق با مقتضیات مذهب» بوده و «فصولش با قوانین شرعیه» مخالفت نداشته باشد. این قانون در سیاست جامعه و اداره آن «به منزله رساله عملیه تقليدی در ابواب عبادات و معاملات» است (ص ۴۷-۴۸). ب) نظارت نمایندگان مجلس شورای ملی بر اجرای وظایف دولت (قوه مجریه)، که خود تنها مانع تبدیل «سلطنت ولایتیه» به «مالکیت طلاقه» است (ص ۴۸).

۱۰) در امور غیرمنصوص، مشارکت عمومی لازم است و این مشارکت از طریق مشورت نمایندگان منتخب مردم با یکدیگر صورت می‌گیرد و مجلس شورای ملی مظہر تحقق این امر مهم (مشارکت عمومی) است. بر همین اساس، اصل حکومت اسلامی، شورایی است (ص ۸۲-۹۱، ۹۱-۹۲، و جاهای دیگر) و در صورت اتفاق نظر نداشتن نمایندگان، باید بر اساس اکثریت آرا عمل شود. این امر مورد تأیید شرع و خدمتمندان و برای حفظ نظام واجب است (ص ۱۱۳-۱۱۷).

۱۱) شرایط و بیزگهای نمایندگان منتخب مردم عبارت است از: اجتهاد در سیاست، آگاهی از حقوق بین‌الملل، خبرگی در

است. همچنین در ۱۴۱۹ این کتاب بار دیگر به عربی ترجمه شده و مؤسسه احسن‌الحدیث در قم آن را منتشر کرده است. اخیراً سید جواد ورعی این کتاب را تصحیح و تحقیق نموده و آن را با مقدمه‌ای در ۱۳۸۲ ش به چاپ رسانده است.

منابع: فردون آدبیت، ایدئولوژی نهضت مشروطیت ایران، تهران ۱۳۵۵، [۱۳۷۰ ش]؛ آفابرگ طهران؛ امین؛ محمد تقی، «اندیشه سیاسی میرزا نائینی»، حکومت اسلامی، سال ۲، ش ۱ (بهار ۱۳۷۶)؛ عبدالهادی حائری، تشیع و مشروطیت در ایران و نقش ایرانیان مقیم عراق، تهران ۱۳۶۴ ش؛ محمد حرزالدین، معارف الرجال فی تراجم العلماء و الابباء، قم ۱۴۰۵؛ محمد اساعیل رضوانی، «بیت و دو رساله بلاغاتی از دوره انقلاب مشروطیت»، راهنمای کتاب، سال ۱۲، ش ۵ و ۶ (مرداد و شهریور ۱۳۴۸)؛ محمدعلی روحانی، زندگانی آیت‌الله چهارسوی؛ اصفهان ۱۳۳۲ ش؛ رضا شیرزادی، «بررسی مقایسه‌ای اندیشه سیاسی کواکب و نایینی بر اساس دو کتاب طبایع الاستبداد و تنبیه‌الامة و تنزیه‌الملة»، راهبرد، ش ۱۷ (زمستان ۱۳۷۸)؛ حمید عنایت، تکنر نوین سیاسی اسلام، ترجمه ابورطالب حارمی، تهران ۱۳۶۲ ش؛ همو، سیری در اندیشه سیاسی عرب: از حمله ناپلئون به مصر تا جنگ جهانی دوم، تهران ۱۳۵۶ ش؛ مهدی غروی نائینی، «گفت و گو با حجۃ‌الاسلام والمسلمین غروی نائینی»، حوزه، سال ۱۳، ش ۴ و ۵ (مهر - دی ۱۳۷۵)؛ خانی‌بابامشان، فهرست کتابهای چاپی فارسی، تهران ۱۳۵۵-۱۳۵۱ ش؛ مرتضی مطهری، بررسی اجمالی نهضتهای اسلامی در صد سال اخیر، قم ۱۳۵۷ ش؛ محمدحسین نائینی، تنبیه‌الامة و تنزیه‌السلطه، یا، حکومت از نظر اسلام، بهضمیه مقدمه و پاپصخه و توضیحات بقلم محمد طالقانی، تهران ۱۳۵۸ ش؛ همان، چاپ جواد ورعی، قم ۱۳۸۲ ش؛ موسی نجفی، بنیاد فلسفه سیاسی در ایران: عصر مشروطیت، تهران ۱۳۷۶ ش؛ ابوزد ورداسی، حکومت اسلامی از دیدگاه آیت‌الله نائینی، تهران؛ مولی، [عنوان].

/ محمدحسین جمشیدی /

## تبیه‌الخاطر → تنبیه‌الخواطر و نزهه‌النواظر

**تبیه‌الخواطر و نزهه‌النواظر**، کتابی به عربی تألیف و زامن ابی فراس حلی، فقیه و محدث امامی قرن ششم و آغاز قرن هفتم، شیخ ابوالحسین و زامن ابی فراس بن حمدان مالکی تخلی در حله، که تا چند قرن پس از وی موزک تشیع و فقامت بود، به دنیا آمد. از تاریخ ولادت وی اطلاعی در دست نیست. بسیاری از شرح حال‌نویسان او را عرب‌نژاد و از نسل مالکائی، صحابی حضرت علی، دانسته‌اند (برای نمونه به متنجب‌الدین رازی، ص ۱۲۸-۱۲۹؛ حرّ عاملی، قسم ۲، ص ۴۲۸؛ محسن امین، ج ۴، ص ۶۲۱) ولی بنای تحقیقات مصطفی جواد (ص ۸۴-۱۲۱)، نیاکان وی از مؤالیان گردید بنی اشتر بودند که در سال ۶۶ هجری مختار ثقی قیام کردند. و زام از خاندانی بلندپایه بود که

مدنیت غرب روشن شده است (ص ۲۱) و حتی بوخی واژه‌های طبایع الاستبداد (چون استبعاد و اعتلاف و غیره) عیناً در آن آمده است (حائری، ص ۲۲۳). اما بررسی دو کتاب نشان می‌دهد که تنبیه‌الامة برخلاف طبایع الاستبداد، دارای سبک خاصی است: قواعد اصولی و فقهی شیعه در آن بدکار رفته است؛ منابع آن قرآن، احادیث نبوی، خطبه‌ها و نامه‌های امام علی‌علیه‌السلام، برخی از خطبه‌های امام حسین علیه‌السلام، سنت امامان معصوم، دیدگاه‌های حکیمان مسلمان مانند خواجه‌نصیر طوسی و گاه اندیشه‌های سیاسی ایران باستان است؛ جهت‌گیری آن مبنی بر نگرش شیعی است و به گفته حمید عنایت «بسیار بدیعت و منظیر از طبایع الاستبداد» است (۱۳۵۶ ش، همانجا؛ ثقی، ص ۱۳۴)؛ برای اطلاعات بیشتر به اندیشه‌های غربی و نویسنده‌گان عرب را بر آن نادیده گرفت. به نوشته برخی مؤلفان (ـ حمزه‌الدین، ج ۱، ص ۴۸۶؛ امین، ج ۶، ص ۵۴) نائینی چند سال پس از انتشار کتاب، اقدام به جمع‌آوری آن کرد. درباره علت این اقدام اظهار نظرهای متفاوت شده است (ـ همانجا؛ حائری، ص ۲۱۹-۲۲۰) برخی نیز درباره اصل این اقدام تردید کرده‌اند (ـ نائینی، ۱۳۵۸ ش، مقدمه طالقانی، ص ۱۶-۱۷) نیز به همان ۱۳۸۲ ش، مقدمه ورعی، ص ۲۰-۲۳؛ غروی نائینی، ص ۲۱-۲۰). با این‌همه شاگردانی که نزد نائینی درس می‌خوانده‌اند، از دلسردی و سکوت وی سخن گفته‌اند، که علت آن را نیز سلطه استبداد بر مشروطه و اسحراف آن (نائینی، ۱۳۵۸ ش، همانجا؛ مصلحت زمانه، ص ۱۷)، جو عوام‌زدۀ محیط (مطهری، همانجا)، هیچ‌گزینی و سوءاستفاده عناصر ناصالح و انتقادات مذهبی و مردمی نسبت به افراط و تغییرهای مشروطه حاکم (نجفی، ص ۱۶-۱۷) دانسته‌اند. هرچند هیچ‌جیک از اینها به معنای آن نیست که نویسنده از نظریه خود عدول کرده باشد. بعلاوه، هیچ قرینه دیگری هم در این باره وجود ندارد.

رساله تنبیه‌الامة و تنزیه‌الملة اولین بار در ۱۳۷۷ در بغداد و یک سال بعد در تهران چاپ شد (ـ مشار، ستون ۲، ص ۱۴۲۹؛ آفابرگ طهرانی، ج ۴، ص ۴۴۰) و اهمیت فوق العاده‌ای یافت. بسیاری از فضلا از آن تمجید کردند و گاه آن را از کرامت‌های مکتب ائمه‌هدی علیهم السلام خوانده‌اند (نائینی، ۱۳۵۸ ش، همانجا). این کتاب در ۱۹۳۱-۱۹۳۰ ش / ۱۳۱۰-۱۳۰۹ در لبنان به عربی ترجمه و در مجله العرفان چاپ شده است (حائری، ص ۲۱۸). این کتاب در ۱۳۳۴ ش همراه با یک مقدمه خوده صفحه‌ای و توضیحات و پاورقیهای سید‌محمد طالقانی با عنوان تنبیه‌الامة و تنزیه‌الملة، یا، حکومت از نظر اسلام، نیز در تهران منتشر شد و پس از آن بارها این رساله به چاپ رسیده